

[Text]

white paper, and we are apprehensive that this legislation will somehow or other get passed very quickly, without the opportunity for ourselves specifically to review and have input into the actual reading of the legislation as it is presented.

**Mr. Angus:** Just a very, very quick question, gentlemen, following up on the whole question of user-pay. Are you aware that amendments to the Canada Shipping Act before Parliament give the Minister of Transport the power to charge back users for Coast Guard services? And do you have any comments on that?

**Mr. Fougere:** It was just brought to our attention probably within the last two or three weeks. We have asked the assistance of APTC to investigate it, and they have provided me with a copy of the bill. Some conversation has been made by some of our shippers that they were not too greatly concerned, because it was just something to put something in place, and if it ever occurs it could be charged.

But I want to let you know that yes, there are some great concerns. There are some great concerns on behalf of the primary producers, who would see this extra charge-back fee as being imposed on them when they just cannot afford to pay this extra cost. In Prince Edward Island there are both the ice-breaking services and the dredging fees, I think, that we are addressing. At this point in time we are in the preliminary stages of reviewing the act, and I am sure we will be making our position felt when it does come down the road.

• 1035

**Mr. Angus:** Do it quickly.

Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Angus.

You would consider Mr. Angus' question as very much an extension of your last statement on the marine brief on page 8, that the connection between the mainland and the island is part of the Trans-Canada Highway? There should not be any cost recovery program because it is part of the whole confederation.

**Mr. J. Robinson:** There is a twofold implication. Our *CN Marine* points address specifically our ability to deal with our market and serve our market in eastern Canada, where the ice-breaking and dredging services referred to would affect our ability to ship to our seed export markets, specifically those countries on the Mediterranean rim and in South America.

**The Chairman:** Sometimes you need help to go across the strait.

**Mr. J. Robinson:** The car ferries are ice-breaking car ferries, and only once in my memory has there ever been a requirement for an ice-breaker to come in and help the car ferries.

**The Chairman:** Okay, fine.

Do you want one short question, Mr. Gray?

[Translation]

le fait qu'en ce moment nous traitons uniquement du Livre blanc, et nous craignons que la loi soit adoptée très rapidement, sans que nous ayons la possibilité de l'étudier dans ses détails et d'avoir un mot à dire sur les dispositions qu'elle renferme.

**M. Angus:** Une très très brève question, messieurs, au sujet du principe d'imputabilité de l'utilisateur. Savez-vous que des modifications de la Loi sur la marine marchande du Canada autorisent le ministre des Transports à imputer aux utilisateurs le coût des services de la garde côtière? Et avez-vous des commentaires à faire là-dessus?

**M. Fougere:** Cela fait peut-être seulement deux ou trois semaines que nous l'avons appris. Nous avons demandé à la CTPA de faire enquête, et elle m'a procuré une copie du projet de loi. D'après certains de nos expéditeurs, il n'y a pas de quoi trop s'en faire, parce que le système d'imputabilité des coûts aux utilisateurs n'est pas encore en place.

Mais je dois vous dire que oui, cela suscite de grandes préoccupations. Surtout du côté des producteurs de matière première qui n'ont pas les moyens de payer les coûts supplémentaires que leur imposerait ce système. À l'Île-du-Prince-Édouard, cela impliquerait des droits pour des services de brise-glaces et de dragage, je pense. A l'heure actuelle, nous commençons à peine à étudier la loi, et je suis sûr que nous ferons connaître notre position au moment venu.

**M. Angus:** Faites vite.

Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci, monsieur Angus.

Vous considérez sans doute la question de M. Angus comme un prolongement de votre dernière déclaration à la page 8 de votre mémoire sur le transport maritime; c'est-à-dire que le lien entre le continent et l'île fait partie de la Transcanadienne? Il ne devrait pas y avoir de programme de recouvrement des coûts, parce que cela fait partie de la confédération.

**M. J. Robinson:** Cette question a deux volets. Ce que nous avons dit au sujet de *CN Marine* concerne spécifiquement notre marché et notre capacité de desservir nos marchés de l'Est canadien; alors que les services de brise-glace et de dragage dont on a parlé concernent notre capacité d'expédier nos produits vers nos principaux marchés d'exportation, à savoir les pays de la Méditerranée et de l'Amérique du Sud.

**Le président:** Vous avez parfois besoin d'aide pour traverser le détroit.

**M. J. Robinson:** Les traversiers pour automobiles sont des brise-glace, et il est arrivé seulement une fois que nous ayons eu besoin d'un brise-glace pour les dépanner.

**Le président:** Très bien.

Avez-vous une brève question à poser, monsieur Gray?